



ENGLISH

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 1).

Warning

- The appliance is a Class III construction (Fig. 2).
- To charge the battery, only use the detachable supply unit and charging pad (supply unit, type HQ87, Charging pad, type HQ8509 or HQ8510) provided with the appliance.
- Do not use an USB extension cord.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance and its attachments before you use it. Do not use the appliance or its attachments if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- The charging pad is not intended for use in a car. It may interfere with the automotive electronic systems.
- Do not use the click-on fresh eyes attachment if you have glaucoma, an eye injury, or have had eye surgery within the last 12 months.
- Do not use the click-on fresh eyes attachment if you have an allergy to aluminum.

Caution

- Never immerse the charging pad in water, nor rinse it under the tap.
- Always make sure the charging pad is completely dry before you connect it to the wall socket.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For safety reasons, do not use the shaver while you drive a car.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not put the appliance or any part in the dishwasher.
- Water may trickle out of the shaver after you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Do not use the appliance on chapped skin, open wounds, healing wounds, skin recovering from surgery or if you suffer from a skin disease or skin irritation, such as severe acne, sunburn, skin infection, skin cancer, inflammation, eczema, psoriasis, nylon allergy etc.
- Do not use the appliance if you are taking steroid-based medication.
- If you wear piercings on your face, remove the piercings before you use the click-on attachments or make sure that you do not use the appliance on or near the piercing.
- Do not use the click-on massage attachment and click-on fresh eyes attachment with self-made cleansers, creams, oils or cosmetic products containing harsh chemicals or rough particles.
- If you wear jewelry, contact lenses or glasses, remove them before you use the click-on attachments, or make sure that you do not use the appliance on or near jewelry or glasses.
- Only use the click-on fresh eyes attachment at the lowest personal comfort setting.
- Do not put the click-on fresh eyes attachment in the freezer/fridge or sun, as this may cause a hazardous situation for your skin.
- The click-on fresh eyes attachment is intended for use on the bony area below the eye.
- Please make sure that no loose hair gets trapped in the click-on massage attachment during use by wearing a headband, tying your hair or holding it back with your hands.
- The click-on massage attachment is intended to massage the cheeks.
- Only use the click-on massage attachment at the medium or lowest personal comfort setting.
- Do not use the click-on massage attachment too close to the nostrils.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This shaver is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100–240 volts to a safe voltage of less than 24 volts.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Remove the click-on attachment from the appliance.
- 2 On top of the appliance insert a screwdriver between the black cylinder and silver ring. Force the silver ring up off the appliance and remove the top panel.
- 3 Unscrew the two screws and remove the frame.
- 4 Remove the two black back covers and slide the front housing off the appliance.
- 5 Unscrew the two screws at the top of the inner panel.
- 6 Place a screwdriver between the lips of the inner panel and bend them aside. Then remove the inner panel.
- 7 Lift out the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 8 Bend the battery tags aside with a screwdriver.
- 9 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

BAHASA INDONESIA

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan aksesori, simpanlah untuk referensi di kemudian hari. Aksesori yang disertakan dapat berbeda-beda, tergantung pada produk.

Bahaya

- Usahakan unit catu daya tetap kering (Gbr. 1).

Peringatan

- Alat ini termasuk alat Kelas III (Gbr. 2).
- Untuk mengisi daya baterai, hanya gunakan unit catu daya dan alas pengisian daya yang dapat dilepas (unit catu daya, tipe HQ87. Alas pengisian daya, tipe HQ8509 atau HQ8510) disertakan bersama alat.
- Jangan menggunakan kabel ekstensi USB.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecacatan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Selalu periksa alat dan sambungannya sebelum Anda menggunakankannya. Jangan gunakan jika alat atau sambungannya rusak, karena dapat menyebabkan cedera. Selalu ganti komponen yang rusak dengan yang asli.
- Jangan membuka alat untuk mengganti baterai isi-ulang.
- Dudukan pengisian daya tidak ditujukan untuk digunakan di mobil. Karena dapat mengganggu sistem elektronik otomotif.
- Jangan gunakan sambungan Fresh Eyes click-on jika Anda menderita glaukoma, cedera mata, atau menjalani operasi mata dalam 12 bulan terakhir.
- Jangan gunakan sambungan Fresh Eyes click-on jika Anda alergi terhadap aluminium.
- Perhatian
- Jangan merendam alas pengisian daya di dalam air atau membersihkannya di bawah keran air.
- Selalu pastikan bahwa dudukan pengisian daya benar-benar kering sebelum dihubungkan ke stopkontak.

- Jangan sekali-kali menggunakan air yang lebih panas dari 60 °C untuk membilas alat cukur. Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Demi keamanan, jangan gunakan alat cukur ketika Anda mengemudi.
- Untuk alasan higienis, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Jangan letakkan alat atau komponennya di mesin pencuci piring.
- Air mungkin menetes dari alat cukur setelah Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya karena semua perangkat elektronik terlindungi dalam unit daya tertutup di dalam alat cukur.

- Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyeagar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya.
- Jangan menggunakan alat pada kulit yang pecah, luka terbuka, kulit yang sedang dalam masa pemulihan setelah operasi, atau jika Anda memiliki penyakit kulit atau iritasi kulit seperti jerawat parah, luka bakar, infeksi kulit, kanker kulit, peradangan, eksim, psoriasis, alergi nilon, dll.
- Jangan gunakan alat jika Anda mengonsumsi obat berbahan dasar steroid.
- Jika Anda menggunakan aksesori tindik di wajah, lepaskan aksesori tindik tersebut sebelum menggunakan sambungan click-on atau pastikan Anda tidak menggunakan alat di dekat aksesori tindik.
- Jangan menggunakan sambungan pemijat click-on dan sambungan Fresh Eyes click-on dengan pembersih, krim, minyak, atau produk kosmetik buatan sendiri atau yang mengandung bahan kimia berbahaya atau partikel kasar.
- Jika Anda memakai perlengkapan, lensa kontak, atau kacamata, lepaskan terlebih duluan selbelum menggunakan sambungan click-on, atau pastikan Anda tidak menggunakan alat di dekat perlengkapan atau kacamata.
- Hanya gunakan sambungan Fresh Eyes click-on dengan pengaturan paling rendah yang menurut Anda paling nyaman.
- Jangan meletakkan sambungan Fresh Eyes click-on di dalam freezer/kulkas atau di bawah sinar matahari, karena dapat berbahaya bagi kulit Anda.
- Sambungan Fresh Eyes click-on ditujukan untuk digunakan pada area bertulang di bawah mata.
- Pastikan tidak ada rambut yang terurai dan terjepit di dalam sambungan pemijat click-on selama menggunakan alat dengan cara memakai bando, mengikat rambut, atau dengan menyikat rambut dengan kedua tangan.
- Sambungan pemijat click-on digunakan untuk memijat pipi.
- Hanya gunakan sambungan pemijat click-on dengan pengaturan sedang atau paling rendah yang menurut Anda paling nyaman.
- Jangan gunakan sambungan pemijat click-on terlalu dekat dengan area lubang hidung.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Umum

- Alat cukur ini kedap air (Gbr. 3). Alat ini cocok untuk digunakan di bak mandi atau shower dan untuk membersihkan di bawah keran.
- Unit catu daya cocok untuk tegangan listrik berkisaran 100 hingga 240 volt.
- Unit catu daya mengubah tegangan 100–240 volt ke tegangan rendah yang aman kurang dari 24 volt.

Mendaur ulang

- Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga biasa jika sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan.
- Produk ini berisi baterai isi ulang internal yang tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa. Harap bawa produk Anda ke lokasi pengumpulan resmi atau ke pusat servis Philips untuk melepas baterai isi ulang oleh teknisi profesional.
- Patuh peraturan di negara Anda untuk pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik serta baterai isi-ulang. Pembuangan secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

Melepas baterai isi ulang alat cukur

Hanya keluarkan baterai isi ulang ketika Anda membuat alat cukur. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan bahwa alat cukur telah dicabut dari stopkontak dinding dan daya baterai benar-benar habis.

Lakukan semua langkah pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuat alat cukur dan ketika membuang baterai isi ulang.

- 1 Lepaskan sambungan click-on dari alat.
- 2 Pada bagian atas alat, masukkan obeng di antara tabung berwarna hitam dan cincin perak. Dorong cincin perak ke arah atas hingga terlepas dari alat, kemudian lepaskan panel atas.
- 3 Longgarlkan kedua sekrup dan lepaskan bingkai.
- 4 Lepaskan dua tutup belakang berwarna hitam lalu dorong casing depan hingga terlepas dari alat.
- 5 Longgarlkan kedua sekrup di bagian atas panel dalam.
- 6 Sisipkan obeng di antara bibir panel dalam dan dorong ke arah samping. Kemudian lepaskan panel dalam.

- Keluarkan papan sirkuit cetakan (PCB) yang terhubung dengan baterai isi-ulang.
- Bengkokkan tag baterai ke samping dengan obeng.
- Lepas baterai isi-ulang.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, silakan kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Kepala pencukur (unit pemotong dan pelindung) tidak tercakup oleh ketentuan garansi internasional kerana tergantung pada pemakaian.

BAHASA MELAYU

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan aksesori dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk berlainan produk.

Bahaya

- Pastikan unit bekalan sentiasa kering (Raj. 1).

Amaran

- Perkakas ini ialah binaan Kelas III (Raj. 2).
- Untuk mengemas bateri, hanya gunakan unit bekalan boleh ditanggalkan dan pad mengemas (unit bekalan, jenis HQ87. Pad pengemas, jenis HQ8509 atau HQ8510) disediakan dengan perkakas ini.
- Jangan gunakan kord pemasangan USB.

Mengitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dilitak semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.
- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula bina dalam yang tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa. Kami menasihati anda untuk membawa produk anda ke pusat pungutan rasmi atau pusat khidmat Philips supaya bateri boleh cas semula itu dilakukan oleh seorang profesional.
- Ikuti peraturan negara anda bagi pemungutan produk elektrik dan elektronik serta bateri kitar semula secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi keshifthat manusia dan persekitaran.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuat pencukur. Sebelum anda mengeluarkan bateri, pastikan bahawa pencukur ditanggalkan daripada soket dinding dan bahawa bateri kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuat pencukur dan apabila anda melupuskan bateri boleh cas semula.

- 1 Tanggalkan pemasangan click-on daripada perkakas.

- 2 Di atas perkakas, masukkan pemutar skru antara silinder hitam dengan gelang perak. Paksa gelang perak ke atas, keluar daripada perkakas dan keluarkan panel atas.

- 3 Buka kedua-dua skru dan keluarkan bingkai.

- 4 Tanggalkan kedua-dua penutup belakang berwarna hitam dan luncurkan perumah hadapan keluar daripada perkakas.

- 5 Buka kedua-dua skru di atas panel dalam.

- 6 Letakkan pemutar skru antara bibir panel dan bengkokkan ke tepi. Kemudian keluarkan panel dalam.

- 7 Angkat keluar papan litar tercatak dengan bateri boleh cas semula.

- 8 Bengkokkan tag bateri ke tepi menggunakan pemutar skru.

- 9 Keluarkan bateri boleh cas semula.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Sekatan jaminan

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana terdedah kepada kelusinan.

- Jangan letakkan pemasangan click-on fresh eyes dalam pembeku/peti sejuk atau mata hari, kerana ini boleh mengakibatkan keadaan berbahaya kepada kulit anda.
- Pemasangan click-on fresh eyes bertujuan untuk digunakan dalam kawasan bertulang di bawah mata.
- Sila pastikan tiada rambut bebas yang terperangkap dalam pemasangan click-on massa semasa digunakan dengan memakai cekak rambut, mengikat rambut anda atau menarik rambut ke belakang menggunakan tangan anda.
- Pemasangan click-on massage bertujuan untuk mengurangi pipi.
- Hanya gunakan pemasangan click-on massage pada tetapan kesesuaian peribadi sederhana hingga terendah.
- Jangan gunakan pemasangan click-on massage terlalu dekat dengan lubang hidung.

Medan elektromagnet (EMF)

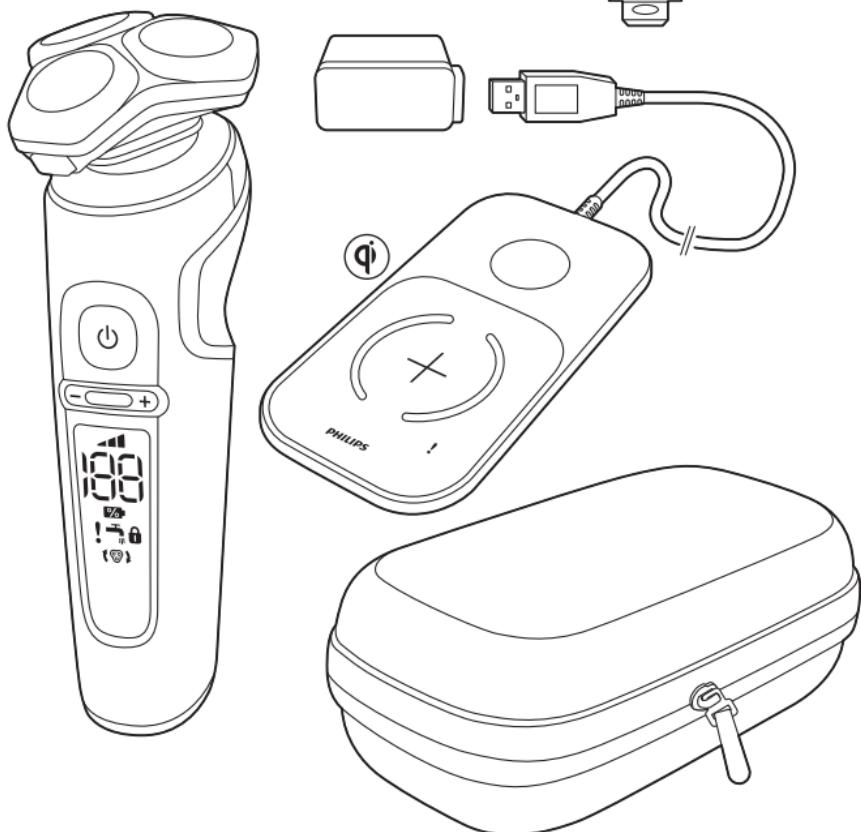
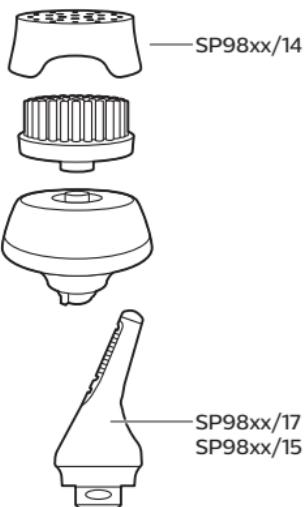
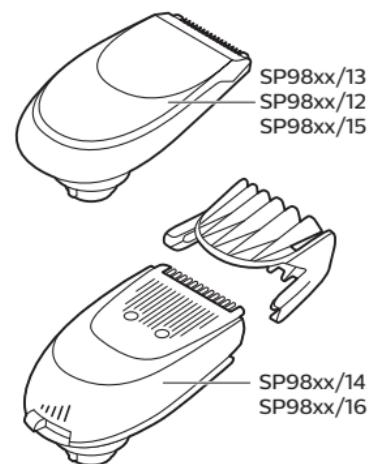
Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan

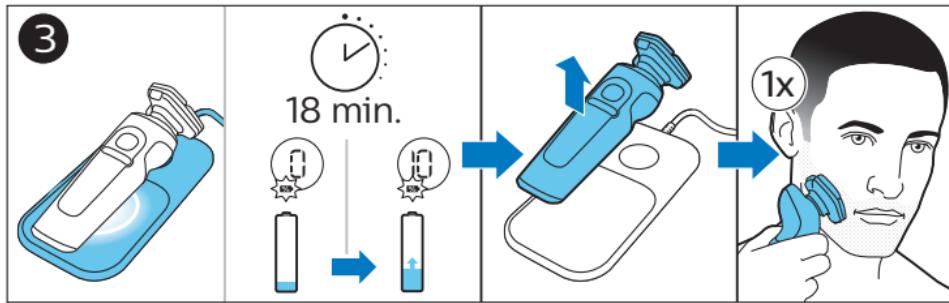
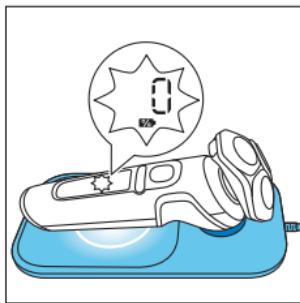
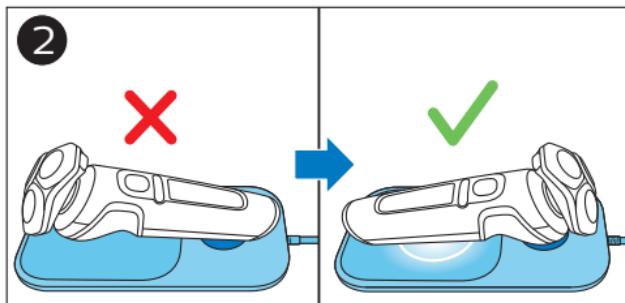
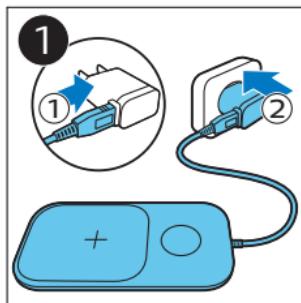
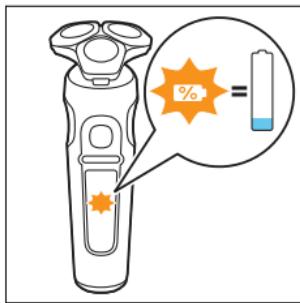
PHILIPS

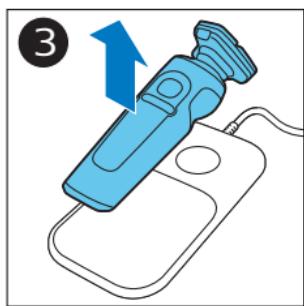
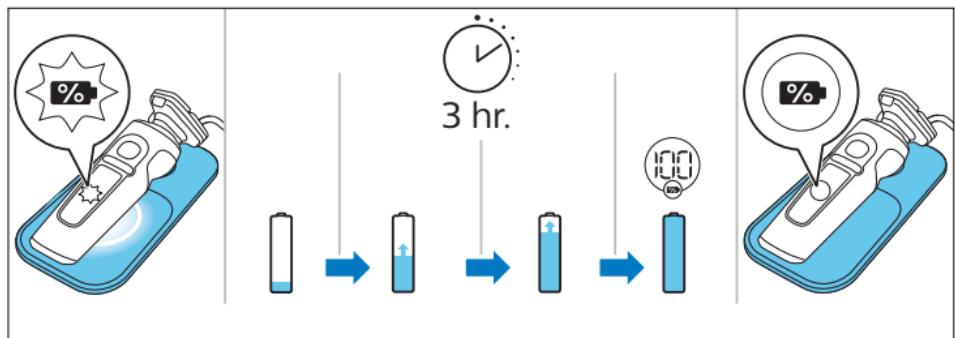
SP9870
SP9871
SP9873

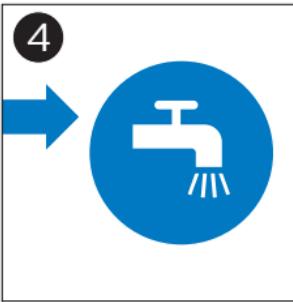
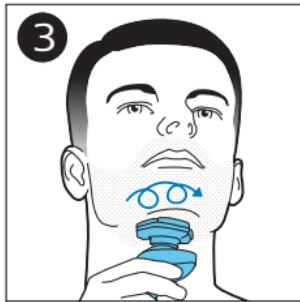
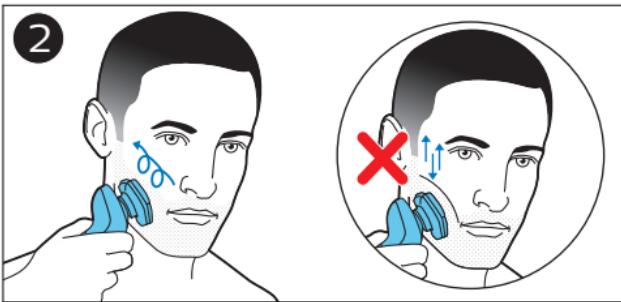
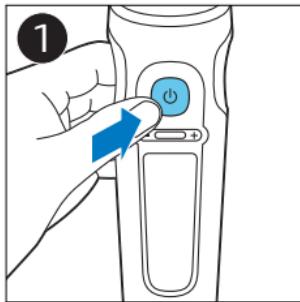


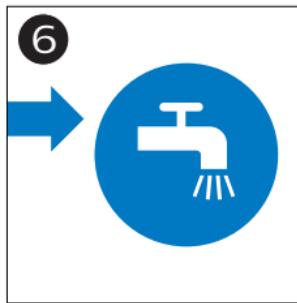
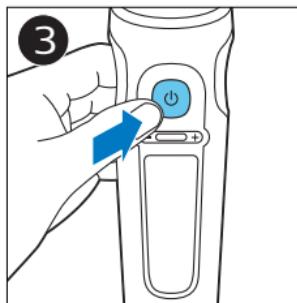
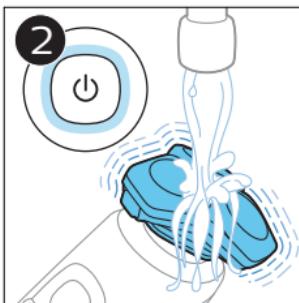
www.philips.com/support/ifu-lux

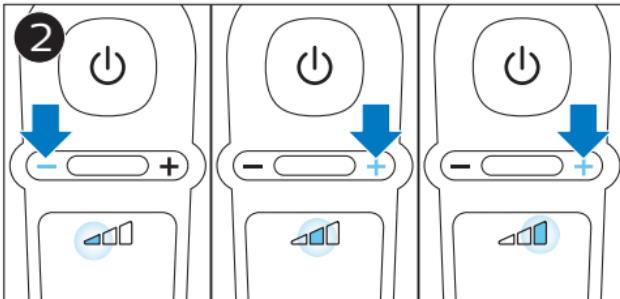
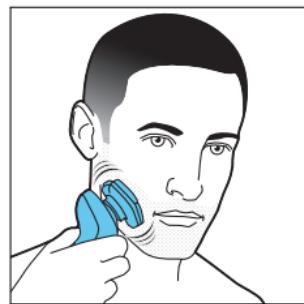
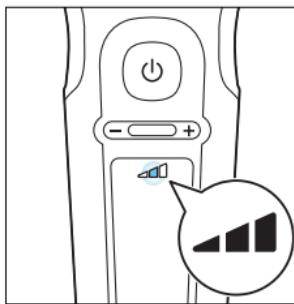
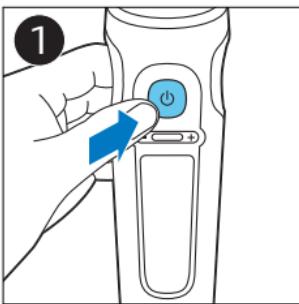


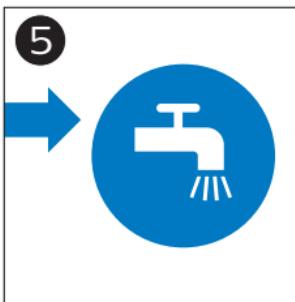
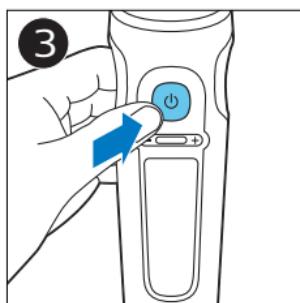
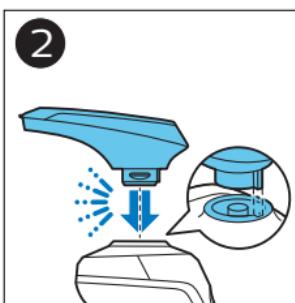
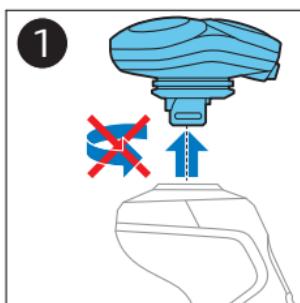
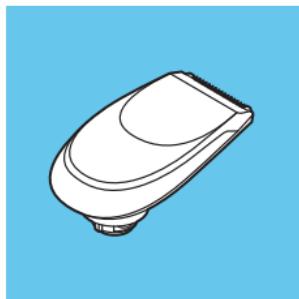


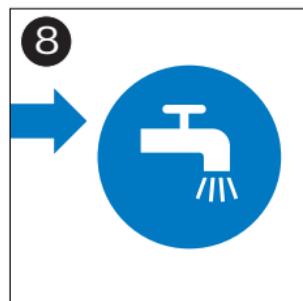
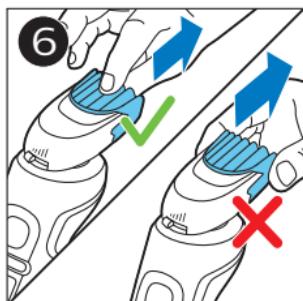
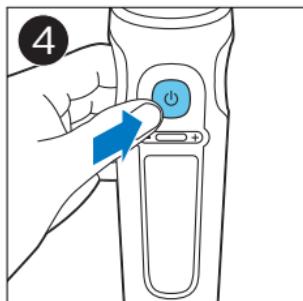
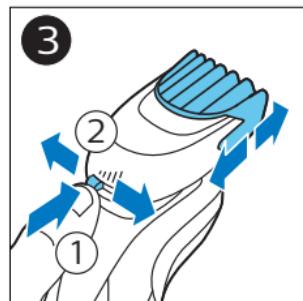
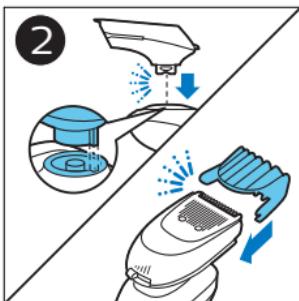
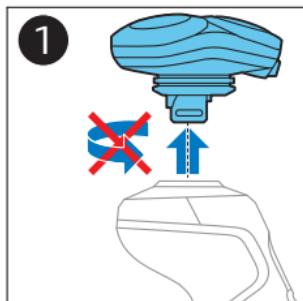
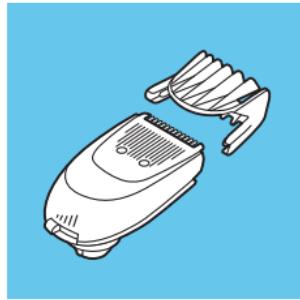


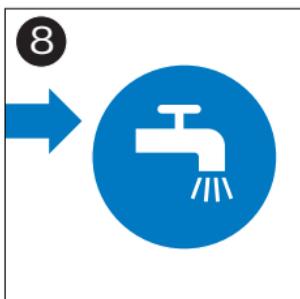
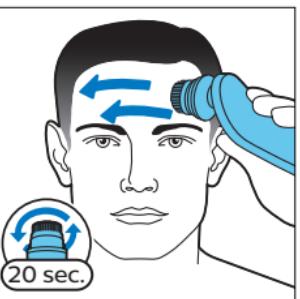
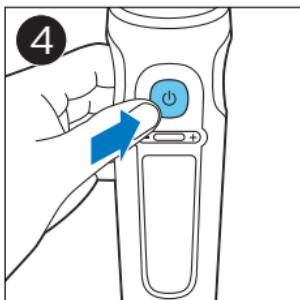
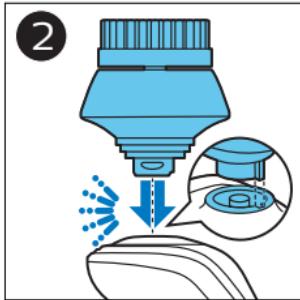
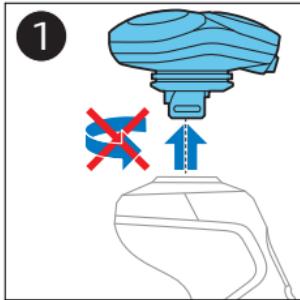
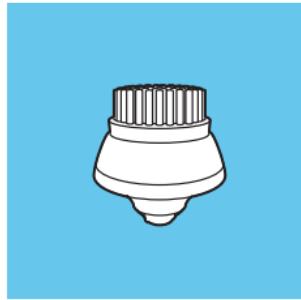


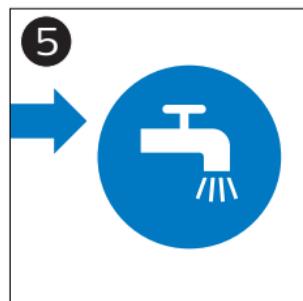
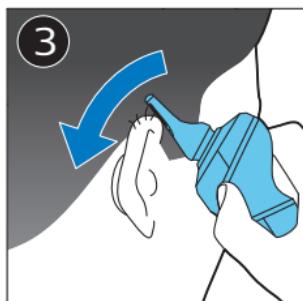
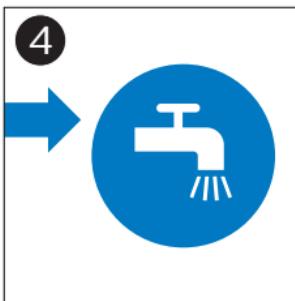
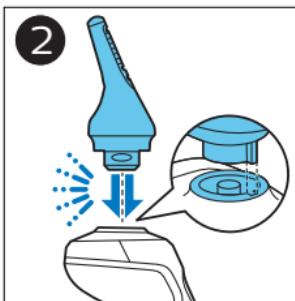
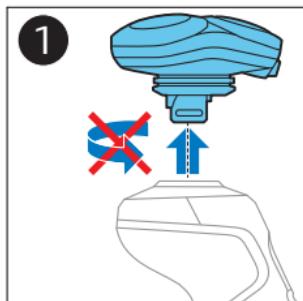
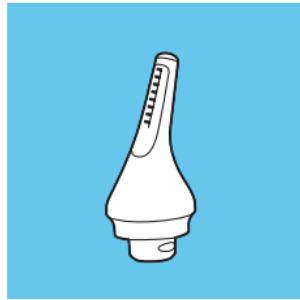


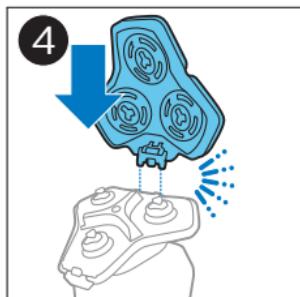
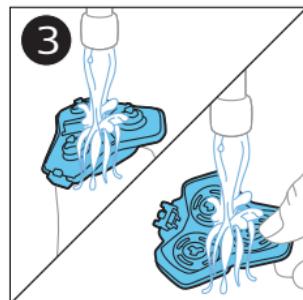
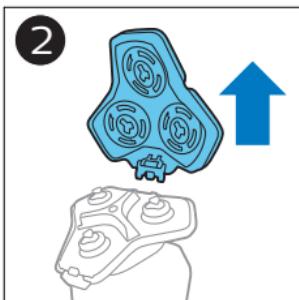
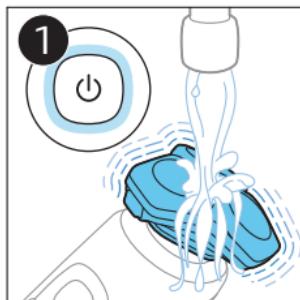
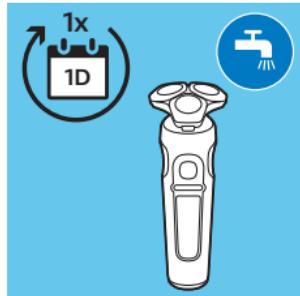


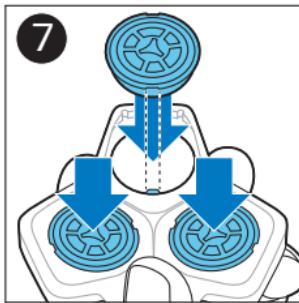
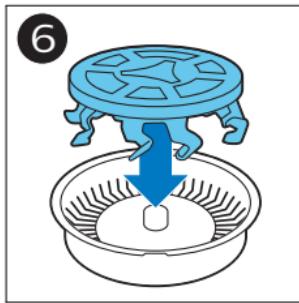
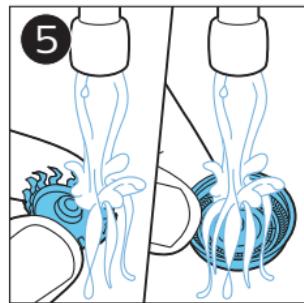
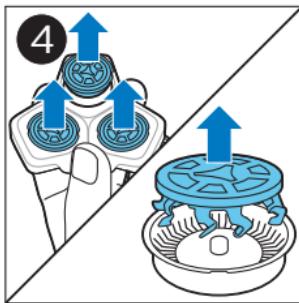
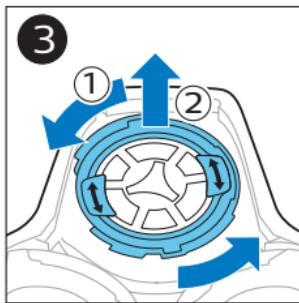
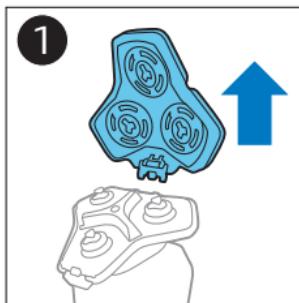
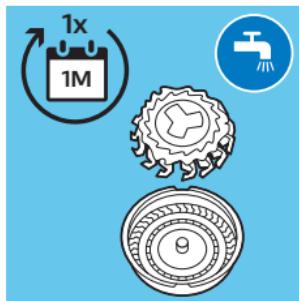


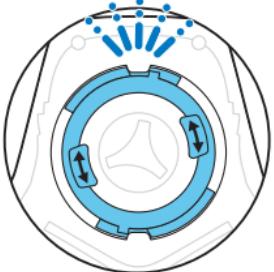
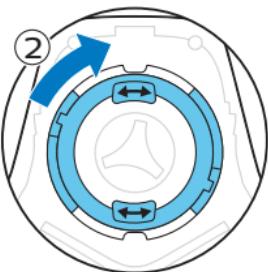
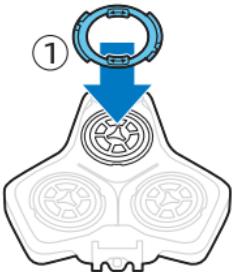




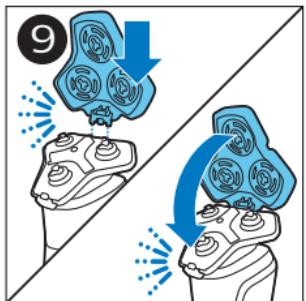


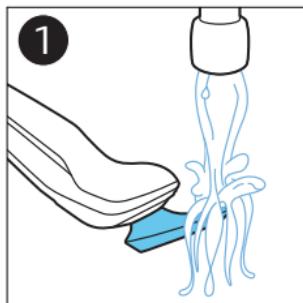
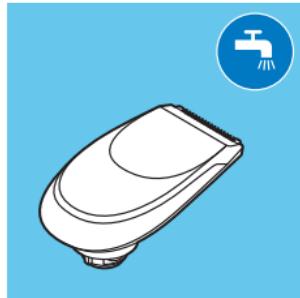


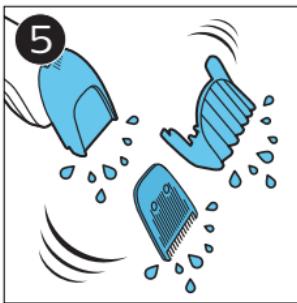
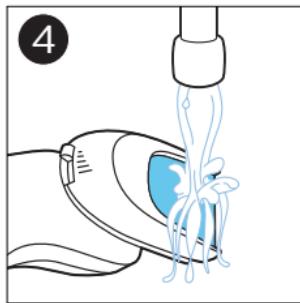
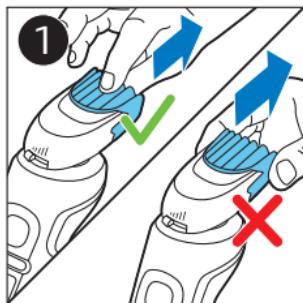


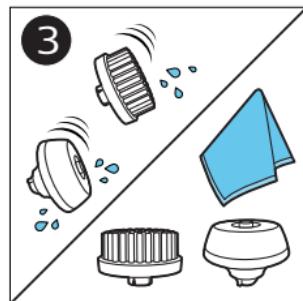
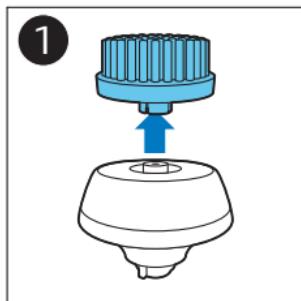
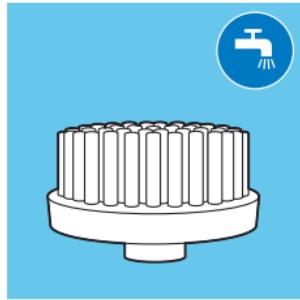


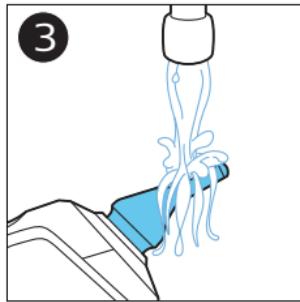
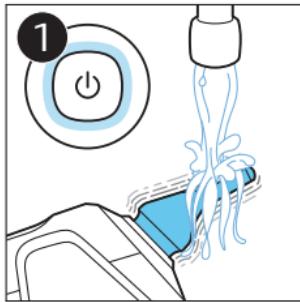
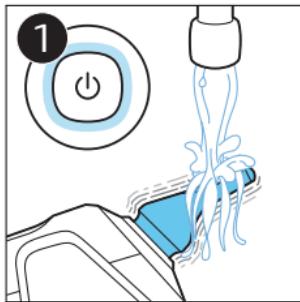
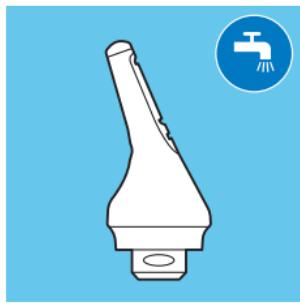
8

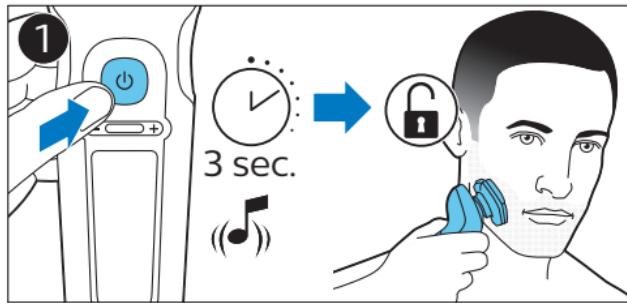
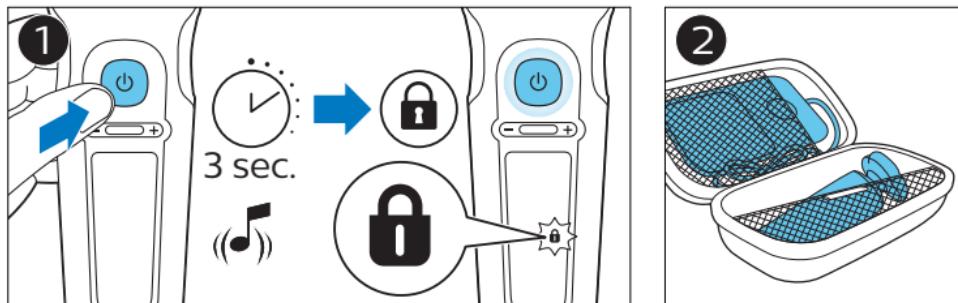


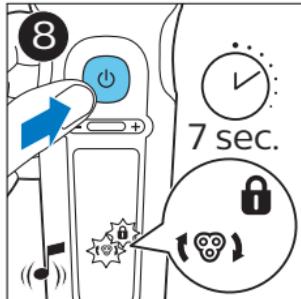
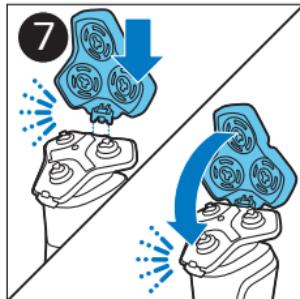
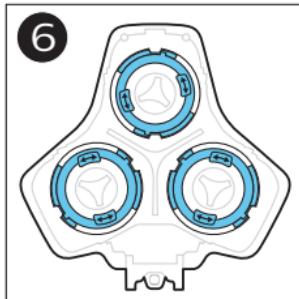
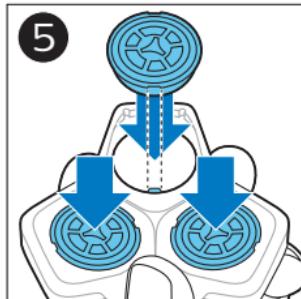
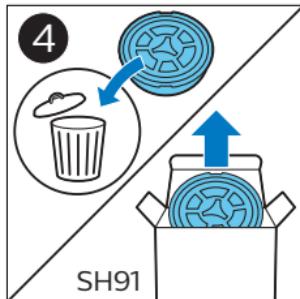
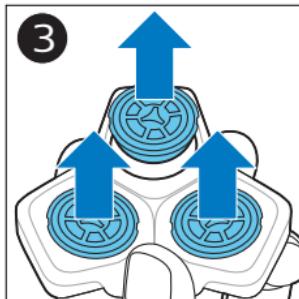
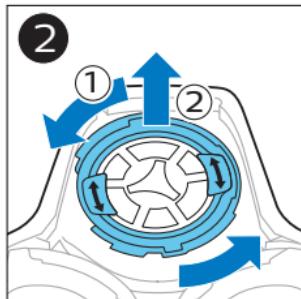
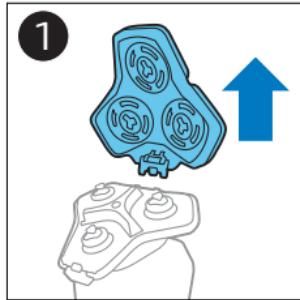
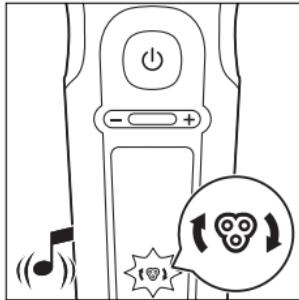
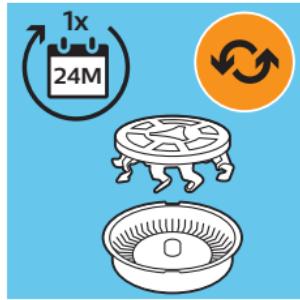








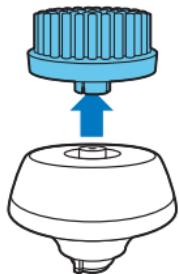




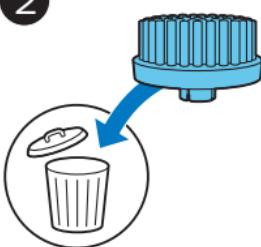


RQ585, RQ583,
RQ563, RQ560

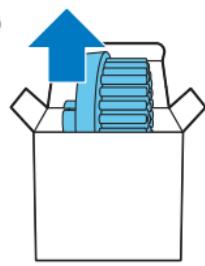
1



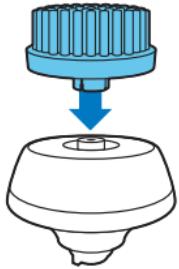
2

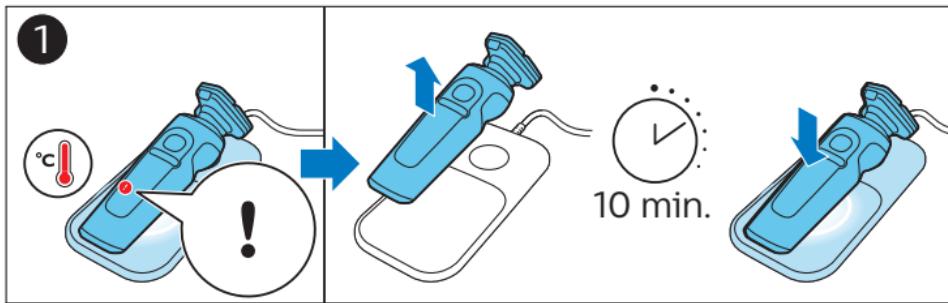
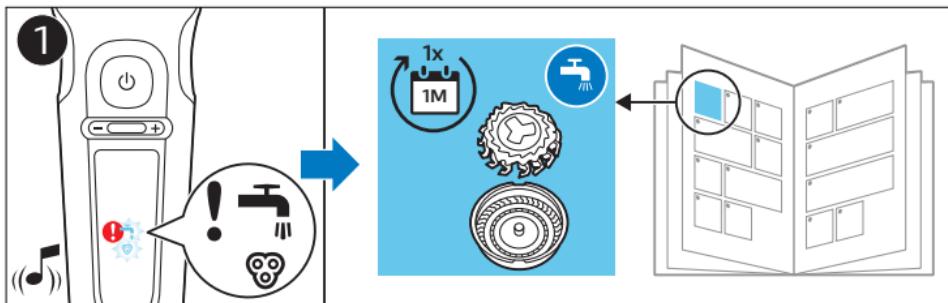


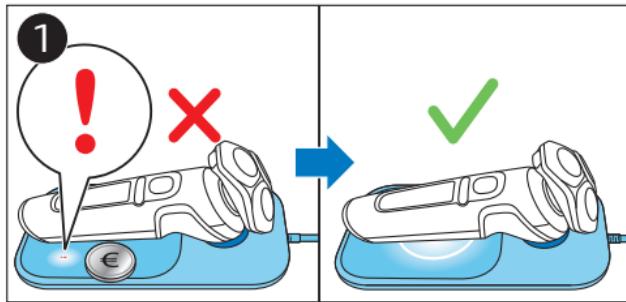
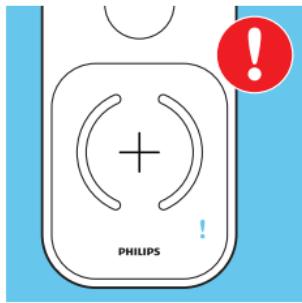
3

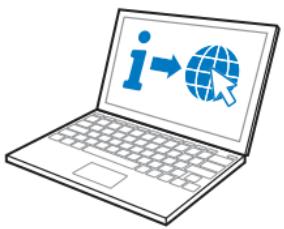


4









www.philips.com/support

| 設備名稱: 飛利浦電鬍刀 型號: SP9870 | | | | | | |
|-------------------------------|------------|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號 | | | | | |
| | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr ⁺⁶) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 電路板 PCBs | - | O | O | O | O | O |
| 刃片 Electrical contact pins | - | O | O | O | O | O |
| 電源供應器 Supply unit | - | O | O | O | O | O |
| 金屬部件 Internal metal parts | - | O | O | O | O | O |

備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 備考2. "O" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 備考3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

© 2021 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.069.2178.1 (28/5/2021)



 >75 % recycled paper
>75 % papier recyclé